

НАСЛАЖДЕНИЕ ВКУСОМ...
THINGS TO MAKE YOU GO MMM...

dine-in

МЕНЮ ОБСЛУЖИВАНИЯ В НОМЕРАХ
RADISSON BLU'S ROOM SERVICE MENU

**Удовольствие для
гурманов...**

Попробуйте наше
ночное меню или просто
закажите то, что
вы любите

Foodie treats...

*Deliciously different:
try our exciting
night-night menu
or just ask for
whatever you
fancy*

ИЗ КУХНИ
ПРЯМО
В НОМЕР

FRESHLY
PREPARED
AND SENT
RIGHT TO
YOUR ROOM

Radisson **BLU**
PARADISE RESORT & SPA
SOCHI

in-room dining

“I don't want to be alone, I want to be left alone.”

Audrey Hepburn

Here at Blu, it's totally understood that we sometimes all just want to do a Hepburn and retreat to the sanctuary of our own special space.

It may be to work. To watch something on TV. To chill out. To listen to music.
Or just to enjoy some memorable quality time together.

Whatever the reason, we still want you to experience all the best Radisson Blu has to offer:

And, in the words of another great icon, Virginia Woolf:

“One cannot think well, love well, sleep well, if one has not dined well...”

So we've put together an in-room dining menu we hope shows a deviation from the norm: it's designed to tantalise, but it may well take you on a bit of a journey.

We don't want to tell you what to eat. Our menu might help you to make your selection.
But our Blu mantra is: if it's in the fridge, it's yours! So feel free to ask.

Radisson Blu. Uniquely For You. Smile

«Я не хочу быть одинокой, я хочу, чтобы меня оставили в покое»

Одри Хепберн

Мы все иногда такое чувствуем. Это может быть из-за серьёзной работы, или из-за интересной программы по телевизору, или потому что мы хотим посвятить это время друг другу...

Какой бы ни была причина, необходимо всегда помнить о том, что в любом деле нужно найти паузу для хорошего обеда!

“Нельзя нормально думать, сильно любить, крепко спать, если хорошенько не поужинать”,
– Вирджиния Вульф.

Итак, мы создали меню, которое заинтересует и увлечёт Вас, позволит отключиться на некоторое время от привычных дел.

Мы не хотим решать, что Вам есть. И если вдруг у нас нет того, что Вы хотите, просто дайте нам знать, и мы постараемся найти это для Вас.

Всё на Ваш вкус! Приятного аппетита!



our favourites

Лучшие сочетания

This is easy: just choose one of our favourite food & drink bundles
Нет ничего проще! Выберите один из наших лучших вариантов меню – с едой и напитками

Local Sampler Традиционное ассорти

Aged Parma ham – local and imported salamis with tomato bunch, grissini
Выдержанная пармская ветчина, салями местного и импортного производства,
с веткой томатов и гриссини

Local Cheese selection with honey, grapes & nuts
Блюдо с местными сортами сыра, хлебом, медом и орехами

A glass of really good local wine
Бокал превосходного местного вина

160 g / 180 g / 150 ml / 1600

Movie Night Киновечер

Beef Burger, prime beef in bun, cheddar, crispy bacon & of course fries
Бургер с первосортной говядиной, сыром чеддер и обжаренным беконом на булочке с
розмарином. Подается с картофелем фри

Traditional honey cake
Традиционный медовый торт с вареньем из кедровых шишек

A bottle of good local beer
Бутылка отличного пива местного производства

300 g / 150 g / 110 g / 500 ml / 1400

yum

Evening Snack Легкий ужин

Assortment of Bruschetta with Tomato, Beef and Shrimps
Ассорти брускетты с томатами, говядиной и креветками

Minestrone, a healthy choice with Beans, ham & lots of vegetables
Суп Минестроне с фасолью, ветчиной и овощами – здоровый выбор
Or / Или

Creamed Mushroom soup with focaccia crouton and truffle oil
Крем-суп из грибов с фокаччей и трюфельным маслом

A soft drink

Прохладительный напиток

230 g / 300 ml / 250 ml / 200 ml / 1250

Starters & Light Bites Холодные блюда и закуски

Aged Parma ham – local and imported salamis with tomato bunch, grissini
Выдержанная пармская ветчина, салями местного и импортного производства,
с веткой томатов и гриссини

160 g / 850

Leafy salad with fresh greens, peppers, tomatoes, red onion, cucumber, olives and Filini
vinaigrette

Листовой салат, свежая зелень, перец, томаты, красный лук, огурец, оливки со
специальной заправкой Филлини

280 g / 520

Assortment of Bruschetta with Tomato, Beef and Shrimps
Ассорти брускетты с томатами, говядиной и креветками

230 g / 880

Classic Caprese salad with fresh tomato, mozzarella and pesto sauce
Классический салат капрезе со свежими томатами, моцареллой и соусом песто

200 g / 650

Minestrone, a healthy choice with beans, ham & lots of vegetables
Суп Минестроне с фасолью, ветчиной и овощами – полезное блюдо

300 ml / 520



yum

Black or Red caviar with blinis and traditional condiments
Красная или черная икра, блины и традиционные соусы

50 g / 160 g / 4800 / 1200

Rolls California
Роллы Калифорния

200 g / 1100

or Philadelphia
и Филадельфия

200 g / 650

From Umami restaurant available only from 18 to 12 pm
Из ресторана Умами доступны только с 18-00 до 00-00

Pizza, Pasta & Risotto Пицца, Паста и Ризотто

From Filini restaurant available only from 1 to 11 pm
Из ресторана Филини доступны только с 13-00 до 23-00

Pizza Margarita with organic tomatoes, buffalo mozzarella and basil
Пицца Маргарита с томатами, сыром моцарелла и базиликом

370 g / 650

Pizza with tomatoes, mozzarella, salami, oregano, champignons & garlic
Пицца с томатами, сыром моцарелла, салями, орегано, шампиньонами и чесноком

390 g / 750

Linguini with shrimp's Sauce tomato cilantro, parmesan cheese
Паста Лингвини с соусом из креветок, с томатами, кинзой и сыром пармезан

350 g / 980

Fusilli pasta with grilled vegetables, pinenuts and pesto sauce
Паста Фузилли с овощами на гриле, соусом песто и кедровыми орешками

380 g / 750

Famous carnaroli risotto with mushrooms and herbs
Ризотто Карнароли с грибами и травами

390 g / 750

yum

Main Courses Основные блюда

Grilled Sirloin Steak

Served with Red Wine Glazed Shallot Onions and Pizzola Sauce

Серлойн стейк на гриле

Подается с луком-шаллот, глазированным в красном вине и соусом Пизола

250 g / 60 g / 70 ml / 2800

Traditional stroganoff with prime beef, potato mash

Традиционный бефстроганов из первосортной говядины с картофельным пюре

200 g / 150 g / 1100

Chicken – chorizo Basquaise

Курица по-баскски с Чоризо

290 g / 850

Beef Burger, prime beef in bun, cheddar, crispy bacon & of course fries

Бургер с первосортной говядиной, сыром чеддер и обжаренным беконом на булочке с розмарином. Подается с картофелем фри

300 g / 150 g / 890

If you must – Club sandwich our way & fries

Фирменный клуб-сэндвич и картофель фри

250 g / 150 g / 890

Salmon poached or grilled, smoked eggplant & bunch of coulis tomato

Лосось, приготовленный на медленном огне или на гриле с копчеными баклажанами и кули, с томатами

160 g / 70 g / 40 ml / 1200

Veal pelmeni with sour cream

Пельмени из телятины со сметаной

300 g / 50 g / 650





yum

Desserts & Cheese Десерты и сыр

Local cheese platter with honey, grapes & nuts
Блюдо из ассорти местных сыров с медом, виноградом и орехами
180 g / 650

Lemon curd and cheese cake, raspberries coulis
Лимонный чизкейк с кули из малины
180 g / 480

Apple strudel with fresh vanilla sauce
Яблочный штрудель с ванильной эспумой
135 g / 60 ml / 490

Traditional Honey cake with pine cone confit
Традиционный медовый торт с вареньем из кедровых шишек
110 g / 380

Classic Tiramisu
Классический Тирамису
110 g / 420

night-night

Поздний ужин

Designed for night but served anytime

Блюда специально для позднего ужина, которые, тем не менее, подаются в любое время

If you must – Club sandwich our way & fries

Фирменный клуб-сэндвич и картофель фри

250 / 150 g / 890

Pasta of your choice

Spaghetti Bolognese or Fusilli pasta with grilled vegetables, pesto sauce & pinenuts

Or spaghetti Carbonara

Паста на Ваш выбор

Спагетти Болоньезе, паста Карбонара или паста Фузилли, подается с овощами на гриле, соусом песто и кедровыми орешками

300 g / 850 400 g / 750 300 g / 620

Simple but tasty. Indian lamb stew "Garam Masala"

Served Mango Chutney and Steamed Rice

Вкусно и просто. Индийское рагу из баранины Гарам Масала

Подается с манговым чатни и рисом на пару

200 g / 150 g / 40 g / 1100

Minestrone, a healthy choice with beans, ham & lots of vegetables

Суп Минестроне с фасолью, ветчиной и овощами – полезное блюдо

300 ml / 520

Creamed Mushroom soup with focaccia crouton and truffle oil

Крем-суп из грибов с фокаччей и трюфельным маслом

250 ml / 420





night-night

Поздний ужин

Desserts & Cheese Десерты и сыры

Local cheese platter

Блюдо из ассорти местных сыров

180 g / 650

Traditional honey cake

Традиционный медовый торт с вареньем из кедровых шишек

110 g / 380

Fresh fruit salad

Салат из свежих фруктов

280 g / 520



for children

Для детей

Just some suggestions but feel free to ask for ... well, whatever really
Всего лишь несколько идей для детского меню, в которое вы можете попросить добавить все

Menu 1 Меню 1

Mini burger with fried
onion rings & Fries

Мини-бургер с обжаренными луковыми
кольцами и картофелем фри

197 g / 100 g / 50 g

Mixed fruit pot
Фруктовое ассорти

120 g

Cinema popcorn
Классический попкорн

50 g

Soft drink
Прохладительный напиток

200 ml

750

Menu 2 Меню 2

Long or short slurping pasta, Bolognese sauce
& melted cheese

Длинная или короткая паста с соусом
болоньезе и сыром

215 g / 80 g / 20 g

Chocolate Brownies & Dried apples
Шоколадный брауни и яблочные чипсы

50 g / 70 g

A bucket of wine gums
Жевательный мармелад

75 g

Soft drink
Прохладительный напиток

200 ml

750

slurp

Утолители жажды

Obviously we have a whole bar at our mercy so this list is not exhaustive.

You know what you like!

Список напитков этим не ограничивается, ведь в вашем распоряжении имеется бар.

Вы можете выбрать любой напиток на свой вкус.

	Glass 150 мл	Bottle 750 мл
Red wine Красное вино		
Chernomorskaya Istina Reserve Merlot, Sec, Russia Черноморская истина Резерв Мерло, сухое, Россия	320	1600
Saperavi Gvirabi Hareba, Sec, Georgia Саперави Гвираби Хареба, сухое, Грузия	640	3200
Piemonte Rosso DOC by Martini, Sec, Italy Пьемоне Россо от Мартини, сухое, Италия	660	3300
Le Bordeaux de Citran Rouge AOC, sec, France Ле Бордо де Ситран Руж, сухое Франция	900	4500
White wine Белое вино		
Chernomorskaya Istina Reserve Riesling, Sec, Russia Черноморская истина Резерв Рислинг, сухое, Россия	320	1600
Tsinandaly Hareba, dry, Georgia Цинандали Хареба, сухое, Грузия	640	3200
Piemonte Bianco DOC by Martini, Sec, Italy Пьемонте Бьянко от Мартини, сухое, Италия	700	3500
Le Bordeaux de Citran Blanc, sec, France Ле Бордо де Ситран Блан, сухое, Франция	900	4500
Rose wine Розовое вино		
Pinot Grigio Blush Venezie IGT, Demi Sec, Italy Пино Гриджио Блаш, полусухое, Италия	700	3500
Rose de Loire les Versaines, Sec, France Розе де Луар ле Версен, сухое, Франция	800	4000
Sparkling wine & Champagne Игристое вино / Шампанское		
Chernomorskaya Legenda Brut, Russia Черноморская Легенда брют, Россия	240	1200
Martini Prosecco DOC, Italy Мартини Просекко, Италия		4500
Grand Reserve Brut Chanoine Гранд Резерв Брют Шануан		12000



slurp

Утолители жажды

Obviously we have a whole bar at our mercy so this list is not exhaustive.

You know what you like!

Список напитков этим не ограничивается, ведь в вашем распоряжении имеется бар.

Вы можете выбрать любой напиток на свой вкус.

	Bottle
	50 мл
Beers Пиво	
Baltika 7 Балтика 7	290
Grolsch Гролш	390
Zatecky Gus Cerny Жатецкий Гусь Темный	390
Kronenbourg Blanc (non filtered) Кроненбург Блан (нефильтрованное)	440
Asahi Super Dry Асахи Супер Драй	440
Kirin ichiban Кирин ичибан	790
	Bottle
	330 мл
Water Вода	
Dolomia exclusive sparkling Доломия эксклюзив с газом	310
Dolomia exclusive still Доломия эксклюзив без газа	310
	Bottle
	250 мл
Softs & juice Безалкогольные напитки и соки	
Assorted juices, Apple, Orange, Cherry, Tomato	170
Ассортимент соков, Яблоко, Апельсин, Вишня, Томат	
Coca-cola, Coca-cola zero, Fanta, Sprite	190
Кока-кола, Кока-кола зеро, Фанта, Спрайт	
Fresh, squeezed juices (orange, apple, grapefruit, carrot)	290
Свежевыжатые соки (апельсин, яблоко, грейпфрут, морковь)	
Energy drink	280
Энергетический напиток	

A service charge of 5% of the total amount is included in your bill.
A charge of 250 is added to each delivery to cover our extra service costs.
We think that's fair and hope you do too!

All prices are in RUB.

Please note that some of our dishes contain allergens;
please ask a member of the team and we'll be happy to explain.

В стоимость каждого заказа входит комиссия в размере 5% за обслуживание в номере. К сумме заказа будут прибавлены дополнительно 250 рублей за доставку.
Нам это кажется справедливым, надеемся, что и Вам тоже.

Все цены указаны в рублях с учетом НДС.

Обратите внимание: некоторые из наших блюд могут содержать потенциальные аллергены.
Наш персонал готов ответить на все Ваши вопросы об ингредиентах.



Radisson Blu Paradise Resort & Spa
65 let Pobedy Street 50, Adler district, Sochi, Krasnodar region, 354349, Russia
T: +7 862 243 33 33
reservations.spa.sochi@radissonblu.com
radissonblu.com/resort-spa-sochi